**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 70 (1952)

Heft: 28

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

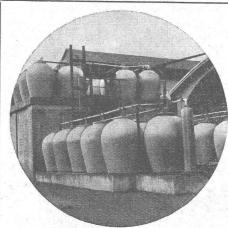
Umbau bestehender Dampfanlagen in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51



FÜR ALLE MODERNEN BAUTEN

SCHWEIZERISCHE WAGONS UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN ZÜRICH



### STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Postadresse;

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate | Schweiz Ausland | Schweiz Ausland | 66.— 72.— | 33.— 36.— | 16.50 18.— | Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Verkehrstrennung auf den schweiz. Hauptstrassen. Von E. Hunziker .	395*
Anforderungen an die Verkehrsregeln. Von J. Britschgi	396
Durchgehen von Wasserturbinen .	397
Wettbewerb Seeländisches Verpflegungsheim, Worben	398*
Wahrscheinlichkeitsbetrachtung betr. Dauerkurven. Von A. Escher	402*
Schweiz. Wasserwirtschafts-Verband	404
NEKROLOGE	
Willy Meyer	404*
MITTEILUNGEN	
Möllüberleitung des Tauernkraft- werks. Congrès int. des distributions d'eau. Brown-Boveri-Gasturbinen.	
Wehrschützen aus Aluminium Kunstgewerbemuseum Zürich. ETH.	405
CIAM-Sommerschule in Venedig .	406
WETTBEWERBE	
Abdankungshalle und Dienstgebäude in Biel-Madretsch. Sekundarschul- haus in Romanshorn. Schul- und Ge- meindebauten in Seon. Kirchliche	
Bauten in Köniz	406
LITERATUR	
Neuerscheinungen	406
Mensch und Technik, Sommerkurs	

Schweiz. Bauzeitung

70. Jahrgang

Nr. 28

Seiten 395-406

Zürich, 12. Juli 1952

Beilage: Tafel 21/22



### Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

schön

praktisch

unverwüstlich

rasch verlegbar



### **BW** Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten der verschiedensten Preisklassen; in allen Preisklassen aber:

**fugenlos** 

warm

bequem zu reinigen

#### Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen und langjährige Erfahrung bürgen für

die Qualität der



Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BALWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733

### SIEGWART-GLAS

### Schweiz. Glasindustrie

Siegwart & Co. A.-G.

Küssnacht



am Rigi

Telephon (041) 8113 33



# GLASZIEGEL

aller Art

# **GLASBAUSTEINE**

System Falconnier



In der ganzen Schweiz werden ZENT-Fabrikate montiert. ZENT baut in bewährter Qualität auch Boiler, Tanks und elektrothermische Apparate.

ZENT AG BERN



### BOX-STAHL

# DER BAHNBRECHENDE ARMIERUNGSSTAHL FÜR EISENBETON mit folgenden bedeutenden Vorzügen:

- Gleichmässigkeit des Gefüges und folglich der Härte über den ganzen Querschnitt, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen,
- Alterungsempfindlichkeit geringer als bei den kaltgereckten Stählen,
- Schweissbarkeit ohne Festigkeitseinbusse bei sauberer Arbeit,
- Torsionssicherheit der Verankerung im Beton durch axiale Abstützung der eng verteilten Querrippen auf dem Beton,
- Hoher Gleitwiderstand bei geringster Sprengwirkung (Gleitweg klein bis zum Erreichen des maximalen Gleitwiderstandes oder der Bruchfestigkeit des BOX-Stahles),
- Dementsprechend gute Verbundeigenschaften im Eisenbeton, bei hohen Gleitspannungen und Zugspannungen der Stahleinlagen voll wirksam,
- Ausnützungsmöglichkeit 57 bzw. 83 % höher als für gewöhnliches Rundeisen, entsprechend den EMPA-Versuchen für Ø bis 20 mm

 $\sigma_F \geq$  4000 kg/cm², hochwertiger Beton -  $\sigma_e$  möglich = 2200/2400 kg/cm²,

— Ersparnismöglichkeit bis 36 bzw. 45 %,

ferner mit folgenden praktischen Vorteilen:

 Längeres Sauberhalten, leichteres Biegen und Legen, bessere Umhüllung durch den Beton, also wirksamere Verankerung im Beton.

### ACIER BOX

# LE NOUVEL ACIER SUISSE POUR LE BÉTON ARMÉ caractérisé par les qualités remarquables suivantes:

- Uniformité de la structure et par conséquence de la dureté sur toute la section, contrairement aux aciers torsadés,
- Sensibilité au vieillissement moins prononcée que pour les aciers étirés à froid par torsion,
- Soudabilité sans perte de résistance,
- Sécurité à la torsion de l'ancrage dans le béton grâce à l'appui axial des nervures étroitement réparties sur le béton,
- Haute résistance au glissement accompagnée d'une grande sécurité par rapport à l'éclatement du béton (glissement minime jusqu'au descellement ou jusqu'à la rupture du fer, fer rond, pas de surfaces concaves ou angles rentrants obliques),
- Par conséquent, excellent ancrage des armatures dans le béton armé, solidarité des armatures et du béton, pleinement efficace pour de hautes contraintes de glissement et de traction des armatures.
- Possibilités d'utilisation 57 resp. 83 % plus élevées que pour le fer rond ordinaire, selon les essais du LFEM pour Ø jusqu'à 20 mm

 $\sigma_F \geq$  4000 kg./cm², béton haute résistance -  $\sigma_e$  possible = 2200/2400 kg./cm²,

Possibilités d'économie jusqu'à 36 resp. 45 %,

ainsi que par les avantages pratiques suivants:

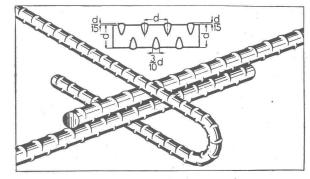
 Fers restant plus longtemps propres, se pliant et se posant plus facilement, meilleur enrobement de béton, donc ancrage plus efficace des armatures.

#### MONTEFORNO'S

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 % kg für Ø



#### MONTEFORNO

stimule l'activité dans la construction par son acier BOX presque au même prix que le fer rond ordinaire Supplément de prix seulement: fr. 4.50 ⁰/₀ kg. pour Ø

ACIER BOX		Ø BOX	BOX-STAHL	
d Ø d mm	U - P	Gewicht Poids kg/m	fe/cm²	
8	2,51	0,395	0,503	
10	3,14	0,617	0,785	
12	3,77	0,888	1,13	
14	4,40	1,208	1,54	
16	5,03	1,578	2,01	
18	5,65	1,998	2,54	
20	6,28	2,466	3,14	
22	6,91	2,984	3,80	
24	7,54	3,551	4,52	
26	8,17	4,168	5,31	
28	8,80	4,834	6,16	
30	9,42	5,549	7,07	
32	10,10	6,310	8,04	

Alleinhersteller / Seuls Fabricants:

MONTEFORNO

Stahl- und Walzwerke AG. Aciéries et Laminoirs S. A.

BODIO

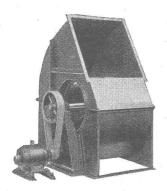
Lieferung durch den Eisenhandel. Livraison par les marchands de fer.

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt. Demandez nos prospectus avec rapports originaux du LFEM.



geräuschlose

# Ventilatoren



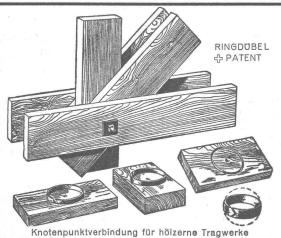
Zentrifugal- und Schrauben-Ventilatoren für alle Anwendungsgebiete. — Elektromotoren in jeder Bauform.



H. Meidinger & Cie., Basel 4

Telephon (061) 2 97 65





Hallen Fabrikbauten Treppenbau



Holzkonstruktionen

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44 Telephon (051) 468225

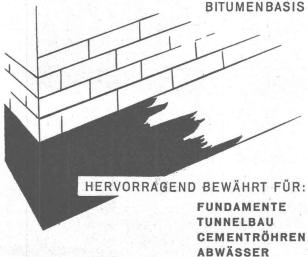
Briefadresse: Postfach Zürich 50





Abdichtungslack



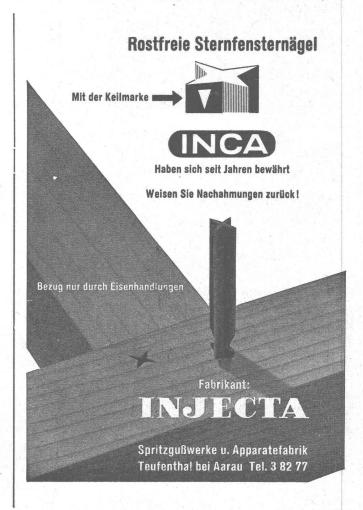


Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

SILOS ETC.

SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN

SPEZIALFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN





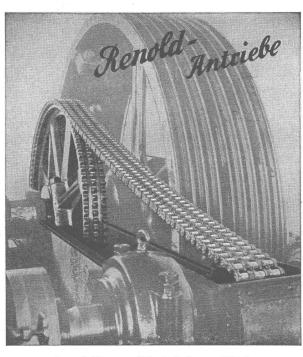


### Ventilations-Anlagen

nach eigenen Entwicklungen. Sämtliche lufttechnischen Anlagen für Industrie und Gewerbe. Verlangen Sie unseren Besuch, wir beraten Sie gerne.

### Luftheizungen Klima-Anlagen





### komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer, auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen Welt Ersatzmöglichkeit

W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10



# UPAGONIT

die vorzügliche wärme-, kälte- und schallisolierende

Wärmeleitzahl kcal/m h <sup>0</sup>C = 0,064 lt. EMPA volumenbeständig, feuerbeständig nagel- und sägbar Normalplattengrösse: 50 x 130 cm

Leichtbauplatte

Upagonit-Werk AG., Schwanen, Luzern Tel. (041) 3 32 90



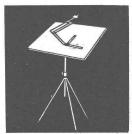
NORM-KÜCHENMÖBEL Türen und allgemeine Bauschreinerarbeiten



RWD-ARCHITEKT 18 Typen Pulte vertikal ab Fr. 185.—



RWD-HOVEKO vertikal und horizontal 8 Typen ab Fr. 510.— 승 Patent 수 Verkauf durch Fachgeschäfte



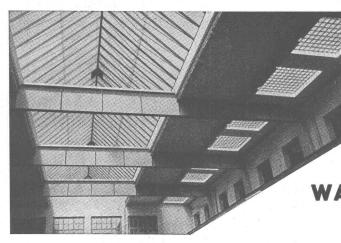
RWD-REX und PERFEKT Ständer REX Fr. 68.-Zeichenmaschinen ab Fr. 75.-Reissbrett 65x95 cm Fr. 26.50



FEKT RWD-EXACTA
Fr. 68.- Zeichenmaschine Fr. 820.Fr. 75.- Reissbrett 100/150 cm ,, 73.Zeichenständer ,, 800.In- u. ausländische Patente

Giesserei, Maschinen- und Möbelfabrik

REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (Schweiz) Telephon 91 81 03



Kittlose

### Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MULLER \* BERN

Telephon (031) 249 12

Besser isolieren mit



# ZELLENBETON

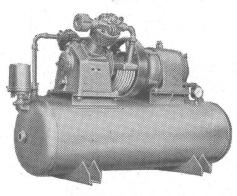
Kleines Gewicht 300 kg/m³ Wärmeleitzahl 0,06-0,07 Vorteilhaft im Preis Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Grösse geliefert werden. — Hervorragende Isolierwirkung. — Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlags-Böden, Mauer-Isolierungen usw. — Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekte und Offerten durch

FAVRE & Cie. AG. WALLISELLEN / ZH.

gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11





### LINUA KOMPRESSOREN

Kompressoren

3-120 m<sup>3</sup>/h, 6-25 atü ein- und zweistufig, ein- und mehrzylindrig

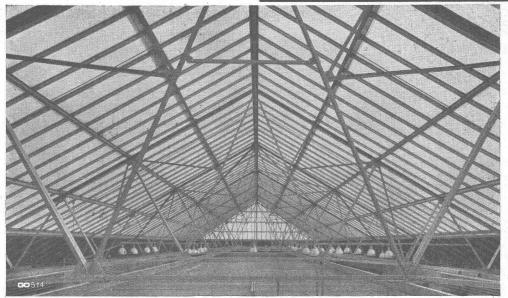
Vakuumpumpen

2-37 m³/h, bis 90 % Vakuum Kolben- und Rotationspumpen Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



### Stahlhochbau Geilinger & Co.



Winterthur

GC

Galerie Oscar Reinhart, Winterthur



### Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke - Armaturen

Schweizer Normalien Lager in Winterthur



für normalen und höhern Betriebsdruck

KAGI & CO. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR

